



وزارة الزراعة الأمريكية
مكتب السكرتاريا
واشنطن دي سي 20250

وزارة الزراعة الأمريكية بيان سياسة مكافحة التحرش

وزارة الزراعة الأمريكية تدعم بقوة حقوق جميع موظفيها للعمل في بيئة خالية من كل أشكال التحرش، بما في ذلك التحرش الجنسي. أنا ملتزم كسكرتير بالحفاظ على بيئة تشجع وتعزز احترام القيم الفردية والسلوك المناسب بين جميع العاملين.

يجب على وزارة الزراعة الأمريكية أن تبقى على بينتها خالية من التحرش. التحرش سلوك لا يوجد مكان له في وزارة الزراعة الأمريكية، وهذه السياسة تسعى جاهدة لمنع التحرش والقضاء عليه. هذه السياسة تحظر التحرش سواء كان لفظي أو مادي، فهو سلوك غير مرحب به، مهين، ويمثل سلوك عدائي أو نفور تجاه شخص ما على أساس العرق، اللون، الدين، الأصل، السن (40 أو أكثر)، الجنس، التوجه الجنسي، العجز، الهوية، المعتقدات السياسية، وضع العائلة أو الأبوين، المعلومات الجينية، أو الانتقام (الأخذ بالثأر) تجاه نشاط تكافؤ فرص العمل. ذلك السلوك يخلق بيئة عمل مقلقة، معادية، أو هجومية وتتعارض مع أداء العمل وتغير شروط وظروف العمل. السلوك المحظور يشمل ولكنه لا ينحصر على التمر، الترهيب، الافتراءات، أفكار سلبية عن أنماط السلوك، تهديدات، تخويف، تعليقات مهينة سواء كانت لفظية أو كتابية، ومادة مرسومة تهين فرد أو مجموعة.

التحرش الجنسي هو شكل من أشكال التحرش المحظور. فهو تصرف غير مرحب به من الدفع الجنسي، طلب لخدمات جنسية، أو غيرها من المضايقات اللفظية أو المادية ذات الطبيعة الجنسية. حيث أن الخضوع لمثل هذا السلوك قد يقرر المسمى الوظيفي لشخص ما أو يستخدم كأساس لاتخاذ قرارات متعلقة بالتوظيف، أو مثل هذا السلوك له الغرض في التدخل بشكل غير معقول في أداء الفرد في العمل أو خلق بيئة عمل مقلقة، عدائية، أو مهينة.

وزارة الزراعة الأمريكية تتبع سياسة عدم التسامح مع أي شكل من أشكال التحرش، بما في ذلك التحرش الجنسي. وسوف أقوم بتطبيق هذه السياسة على قدم المساواة مع جميع موظفي وزارة الزراعة الأمريكية، وسوف أجعل المديرين والمشرفين مسؤولين عن الحفاظ على بيئة عمل خالية من التحرش. ينبغي على جميع المديرين والمشرفين مراقبة مكان العمل لمنع هذا الفعل من التحرش الغير مشروع. عندما يصبح المديرين والمشرفين على بيئة من الحوادث التي تتضمن أي نوع من أنواع التحرش، يجب عليهم اتخاذ إجراءات تصحيحية فورية ومناسبة لتنفيذ هذه السياسة.

تواصل وزارة الزراعة الأمريكية التزامها بتعزيز بيئة حيث يستطيع الموظفون التبليغ عن أي حوادث تحرش دون تحفظ. وزارة الزراعة الأمريكية تحافظ على التزامها في التحقيق بنزاهة وتواجد سرعة الحسم في البلاغات المقدمة عن المضايقات. جميع الموظفين الذين يتعرضون لمضايقات في مكان العمل يتم تشجيعهم على إبلاغ مشرفين الخط الأول أو الخط الثاني، المشرف على الشخص الذي قام بالتحرش، أو أي مكتب أو وكالة رسمية مكافحة للتحرش. الإبلاغ عن التحرش الجنسي هو مسؤولية الجميع، بما في ذلك هؤلاء من يلاحظون ذلك الفعل، وينبغي تقديم بلاغات من خلال نفس القنوات. إذا اعتقد أحد الموظفين أنه يوجد تحرش مبني على أحد قواعد التحرش المذكورة بالأعلى، يجب عليه تقديم شكوى تكافؤ فرص العمل. يجب على المديرين والمشرفين التأكد من أن الموظف الذي يقدم شكوى، لن يتعرض للانتقام بأي شكل من الأشكال. الانتقام ممنوع تماماً.

سيتم التعامل مع تقارير التحرش والانتقام بجدية وسيتم التحقيق بنزاهة والعمل بسرية تامة إلى أقصى حد. يجب على موظفي وزارة الزراعة الأمريكية الساعين نحو تقديم شكوى تكافؤ فرص العمل من التحرش الجنسي أو التحرش المبني على أي من القواعد المذكورة بالأعلى التواصل مع مستشار تكافؤ فرص العمل في خلال 45 يوماً من تاريخ حادثة التحرش المزعومة أو الانتقام. لمزيد من المعلومات حول عملية شكوى تكافؤ فرص العمل، يرجى الدخول على موقع

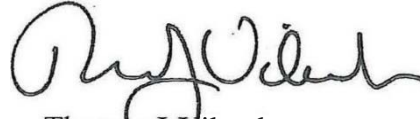
http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_emp.html

إذا ثبت فعل التحرش أو الانتقام تجاه أي موظف، سيتم الخضوع لإجراءات شؤون الموظفين التأديبية، وقد يصل إلى حد الفصل.

أكد بقوة التزامي بخلق بيئة عمل خالية من التحرش، حيث أن كل موظف من موظفي وزارة الزراعة الأمريكية يمكنه المشاركة بشكل كامل ويتم احترامه وتقديره.

توماس ج. فيلساك

سكرتير



Thomas J. Vilsack